

# Повідомлення про конфіденційність від Служби у справах дітей та молоді

У цьому повідомленні про конфіденційність йдеться про те, яку інформацію збирає та використовує Служба у справах дітей та молоді, а також про ваші права щодо вашої персональної інформації.

## 1. Загальна інформація □

Служба у справах дітей та молоді відповідає за надання послуг дітям та молоді в Саффолку; це включає ранню допомогу, соціальну допомогу та послуги, пов'язані з освітою, навичками, ювенальною юстицією та послугами для дітей раннього віку. У деяких випадках нам може знадобитися збирати та використовувати персональні дані для виконання цих обов'язків.

Обробка персональних даних регулюється Загальним регламентом про захист даних Великобританії (UK GDPR) та Законом про захист даних 2018 року (DPA 2018), які разом називаються законом про захист даних.

У цьому повідомленні про конфіденційність пояснюється, як Служба у справах дітей та молоді використовує інформацію про вас, коли ви зв'язуєтеся з нами або користуєтеся нашими послугами, і як ми захищаємо вашу конфіденційність.

Рада графства Саффолк є контролером оброблюваної персональної інформації. Якщо у вас є будь-які запитання щодо того, як Служба у справах дітей та молоді збирає або використовує ваші персональні дані, ви можете звернутися до служби за адресою:

[cyp.dataprotection@suGolk.gov.uk](mailto:cyp.dataprotection@suGolk.gov.uk)

Контактні дані головного спеціаліста із захисту даних та менеджера із забезпечення відповідності [можна знайти в повідомленні Ради про корпоративну конфіденційність](#), яке доступне на веб-сайті Ради.

## 2. Що таке персональні дані? □

Персональні дані включають інформацію про вас, яка може бути використана для ідентифікації вас як фізичної особи. Приклади включають:

- Ваше ім'я
- Ваша дата народження
- Ваші контактні дані
- Ваше фото

Дані особливої категорії є найбільш чутливим типом персональних даних і включають:

- Інформацію про стан вашого здоров'я або будь-які соціальні послуги, якими ви можете користуватися
- Інформацію, яка може ідентифікувати ваше расове або етнічне походження Інформацію, яка може ідентифікувати ваші політичні переконання
- Інформацію, яка може ідентифікувати ваші релігійні або філософські переконання Інформацію, яка може ідентифікувати ваше членство в профспілці Генетичні дані
- Біометричні дані (якщо вони використовуються для вашої ідентифікації, наприклад, використання відбитків пальців для доступу до онлайн-сервісів) Інформацію про ваше статеве життя або сексуальну орієнтацію

### **3. Типи персональних даних, які ми обробляємо, і звідки вони надходять**



З метою надання послуг ми збираємо від вас наступні персональні дані:

- Ім'я
- Контактні дані, включаючи адресу електронної пошти та номер телефону
- Ваша дата народження
- Будь-яка інша надана вами персональна інформація, яка має відношення до вашої особистості

Іноді нам необхідно збирати наступну інформацію з інших джерел:

ваша медична карта

Інформація про ваше право на роботу з вразливими групами населення (наприклад, перевірки баз даних та Національного комп'ютера поліції (PNC), а також перевірки з уповноваженим представником місцевої влади (LADO))

Інформація, що стосується освіти

Етнічна група, домашні обставини, мова та інформація про стан здоров'я

Результати оцінювання за національною навчальною програмою

Інформація про відвідування/виключення зі школи

Детальна інформація про будь-які особливі освітні потреби молоді

Відповідна медична інформація для молоді/батьків/опікунів – тільки у відповідних випадках, наприклад, особливі освітні потреби або інвалідність

Фізичне або психічне здоров'я

Будь-яка додаткова персональна інформація, необхідна для надання вам належної послуги За певних обставин це може вимагати від нас зберігання інформації про дорослих членів

родини

За певних обставин ми можемо також перевірити, які попередні послуги були запропоновані вам та вашій родині

## 4. Чому ми обробляємо ваші персональні дані?



Служба у справах дітей та молоді надає наступні (неповний перелік) послуги:

### **Ранній розвиток та догляд за дітьми**

Керівництво, управління та розвиток послуг для дітей раннього віку та послуг по догляду за дітьми

Планування, перевірка та організація місць для дітей раннього віку, місць для догляду за дітьми та місць у школах

Виявлення дітей, які мають право на оплачувану дошкільну освіту, та інформування батьків про їхнє право на оплачувану дошкільну освіту Адміністрування та виплата коштів на дошкільну освіту всім постачальникам послуг по догляду за дітьми

### **Освіта, навички та навчання**

Надання освіти в школах

Надання послуг школам для просування високих стандартів, включаючи навчання, консультування, моніторинг та підтримку Надання допоміжних освітніх послуг

Надання освіти дітям, які перебувають під опікою

Надання інформації школам щодо ліцензій (наприклад, ліцензії на діяльність) Прийом до школи

Шкільні подорожі

Право на безкоштовне шкільне харчування

Надання можливостей для кар'єрного зростання та отримання освіти після 16 років

### **Інклюзивні послуги**

Забезпечення дітей та молоді з особливими освітніми потребами та інвалідністю. Виконання законних обов'язків щодо оцінки потреб у сфері освіти, медичної та соціальної допомоги, щорічних оглядів та планів з підтримки освіти, медичної та соціальної допомоги. Стратегічний нагляд з партнерами на місцевому рівні, включаючи спільне виробництво.

Забезпечення якості постачальників та внутрішніх процесів.

Спеціалізовані послуги для дітей та сімей, які можуть бути вразливими або мають підвищений рівень потреб. Сюди входять діти з особливими освітніми потребами та/або інвалідністю, а також діти з медичними потребами.

Замовлення та управління контрактами з надання спеціалізованої допомоги дітям в Саффолку. Прийом до спеціалізованих та альтернативних закладів.

Керування пропозицією про коротку перерву.

Підтримка Служби у справах дітей та молоді для емоційного благополуччя, поведінки та навчання по всьому Саффолку.

### **Соціальні послуги**

Надання соціальних послуг вразливим категоріям дітей та молоді, а також їхнім сім'ям Послуги з виховання та усиновлення

Послуги по захисту

Спеціалізовані послуги для дітей та сімей, які можуть бути вразливими або мають підвищений рівень потреб. Сюди входять діти з особливими освітніми потребами та/або інвалідністю, підлітки, які скоїли правопорушення, мають ризик скоєння правопорушень або втягнення в антисоціальну поведінку

Послуги для підлітків, які перебувають у групі ризику, пов'язаною з бандами, діяльністю на кордонах графства або радикалізацією Послуги з підтримки дітей, які перебувають під опікою, та дітей, які вийшли з-під опіки

Забезпечення догляду в стаціонарних закладах

### **Розширені та профілактичні послуги**

Універсальні послуги

Послуги ранньої допомоги, включаючи службу CHRIS та послуги ключових працівників по догляду за хворими в громаді

Підтримка сім'ї

Підтримка відвідуваності для молоді з груп ризику або тих, хто не навчається, не працює або не проходить професійну підготовку (NEET)

### **Управлінська інформація**

Планування та ефективність роботи Служби у справах дітей та молоді

Керування повністю інтегрованими інформаційними системами, що підтримують Службу у справах дітей та молоді

Збір, обробка та адміністрування даних, передбачених законодавством, в тому числі переписів населення та оцінок в кінці ключових етапів Нагляд за послугами, що надаються

Службою у справах дітей та молоді, в тому числі SENDIASS та захист

Співпраця з іншими організаціями з метою підтримки здоров'я та благополуччя дітей та молоді, включаючи замовлення послуг, що дозволяють нам це робити.

Ми збираємо та використовуємо інформацію про молодь та сім'ї, щоб Служба у справах дітей та молоді могла надавати вищезазначені послуги та забезпечувати виконання конкретних функцій, за які ми несемо відповідальність. Ці функції включають в себе:

- надання належної підтримки та догляду молоді та сім'ям
- збір статистичних даних, на основі яких приймаються такі рішення, як фінансування
- надання послуг
- прийом до шкіл
- виключення зі шкіл

- оцінка ефективності та встановлення цілей для шкіл, які ми підтримуємо
- перевірка того, наскільки добре наші послуги задовольняють потреби молоді та сімей
- оцінка рівня необхідного фінансування, наприклад, безкоштовного шкільного харчування
- фінансування дошкільної освіти
- сприяння добробуту, захисту, здоров'ю та благополуччю молоді
- оцінка ефективності роботи Служби у справах дітей
- оцінка та покращення фінансування та індивідуального планування послуг
- моніторинг етнічної приналежності та інвалідності
- надання вам послуг та підтримки
- керування нашими послугами
- навчання працівників
- розслідування скарг на наші послуги
- моніторинг та захист державних витрат
- допомога нам у вдосконаленні та плануванні нових послуг
- дотримання законів, які вимагають від нас надавати персональну інформацію іншим організаціям, таким як організації охорони здоров'я, державні установи та суди

## 5. Наша правова основа для обробки вашої інформації



### Персональні дані

Відповідно до закону про захист даних, Служба у справах дітей та молоді може обробляти ваші персональні дані лише в тому випадку, якщо це є законним. Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією про законні підстави, на які ми покладаємося при обробці різних типів персональних даних.

Для обробки персональних даних ми покладаємося на наступні законні підстави:

Стаття 6(1)(e) Загального регламенту про захист даних Великобританії – коли обробка необхідна нам для виконання завдання, яке відповідає суспільним інтересам (публічне завдання)

### Дані особливої категорії

Коли ми обробляємо дані особливої категорії, ми покладаємося на наступні додаткові законні підстави: (видалити все, що не застосовується)

Стаття 9(2)(b) Загального регламенту про захист даних Великобританії – коли обробка необхідна для виконання Службою у справах дітей та молоді конкретних зобов'язань або реалізації прав, пов'язаних з працевлаштуванням, соціальним забезпеченням та соціальним захистом (Додаток 1, частина 1, розділ 1 Закону про захист даних 2018 року)

Стаття 9(2)(f) Загального регламенту про захист даних Великобританії – коли обробка необхідна для встановлення, здійснення або захисту юридичних претензій

Стаття 9(2)(f) Загального регламенту про захист даних Великобританії – коли обробка необхідна з причин, що становлять значний суспільний інтерес, зокрема:

- для законодавчих та урядових цілей (Додаток 1, частина 2, розділ 6 Закону про захист даних 2018 року)
- для моніторингу рівних можливостей та поведження (Додаток 1, частина 2, розділ 8 Закону про захист даних 2018 року) – зверніть увагу, що це застосовуватиметься лише у випадках, коли обробляються дані спеціальної категорії (про стан здоров'я, сексуальну орієнтацію, релігійні або філософські переконання) з метою забезпечення рівних можливостей або поведження з групами людей, що належать до цієї категорії даних
- для запобігання або виявлення протиправних дій (Додаток 1, частина 2, розділ 10 Закону про захист даних 2018 року)
- для захисту громадськості від нечесності (Додаток 1, частина 2, розділ 11 Закону про захист даних 2018 року) для запобігання шахрайству (Додаток 1, частина 2, розділ 14 Закону про захист даних 2018 року)
- для захисту дітей та осіб, які перебувають у групі ризику (Додаток 1, частина 2, розділ 18 Закону про захист даних 2018 року).

Стаття 9(2)(h) Загального регламенту про захист даних Великобританії – коли обробка необхідна для надання медичної та/або соціальної допомоги (Додаток 1, частина 1, розділ 2 Закону про захист даних 2018 року)

Стаття 9(2)(j) Загального регламенту про захист даних Великобританії – коли обробка необхідна для архівування, досліджень або статистичних цілей, що становлять суспільний інтерес (Додаток 1, частина 1, розділ 4 Закону про захист даних 2018 року)

### **Дані про кримінальні злочини – загальна обробка**

Служба у справах дітей та молоді також обробляє дані про кримінальні злочини, які можуть включати:

Інформацію про будь-яку судимість або кримінальну історію Звинувачення у злочинній поведінці, включаючи недоведені звинувачення

Відсутність судимостей, наприклад, результати перевірок баз даних та Національного комп'ютера поліції Персональні дані жертв та/або свідків

Персональні дані про кримінальні покарання, які могли бути призначені

На додаток до законних підстав, які ми визначили в розділі «Персональні дані» вище, ми обробляємо дані про кримінальні правопорушення відповідно до наступних умов Додатку 1 Закону про захист даних 2018 року:

- коли обробка необхідна для виконання конкретних зобов'язань або реалізації прав, пов'язаних з працевлаштуванням, соціальним забезпеченням та соціальним захистом (Додаток 1, частина 1, розділ 1, DPA 2018 р.)
- коли обробка необхідна для надання медичної та/або соціальної допомоги (Додаток 1, частина 1, розділ 2 Закону про захист даних 2018 року)
- коли обробка необхідна для архівування, досліджень або статистичних цілей, що становлять суспільний інтерес (Додаток 1, частина 1, розділ 4 Закону про захист даних 2018 року) коли обробка необхідна для законодавчих та урядових цілей (Додаток 1, частина 2, розділ 6 Закону про захист даних 2018 року)
- коли обробка необхідна для виконання нормативних вимог, що стосуються незаконних дій і нечесності (Додаток 1, частина 2, розділ 12 Закону про захист даних 2018 року) коли обробка необхідна для запобігання шахрайству (Додаток 1, частина 2, розділ 14 Закону про захист даних 2018 року)
- коли обробка необхідна для надання консультацій (Додаток 1, частина 2, розділ 17 Закону про захист даних 2018 року)
- коли обробка необхідна для захисту дітей та осіб, які перебувають у групі ризику (Додаток 1, частина 2, розділ 18 Закону про захист даних 2018 року)

- коли обробка необхідна для розкриття інформації обраним представникам (Додаток 1, частина 2, стаття 24 Закону про захист даних 2018 року) – коли інформація надається членам ради на їхній запит і коли вони діють від імені виборців
- коли обробка необхідна для судових позовів (Додаток 1, частина 3, розділ 33 Закону про захист даних 2018 року).

### **Правоохоронні цілі**

Служба у справах дітей та молоді є компетентним органом для цілей частини 3 Закону про захист даних 2018 року, і ми обробляємо персональні дані, щоб ми могли запобігати, розслідувати та переслідувати злочинну діяльність або застосовувати кримінальні покарання.

Це означає, що ми можемо обробляти персональні дані в правоохоронних цілях, коли існує законодавча підстава для обробки персональних даних: Коли обробка необхідна для того, щоб ми могли виконати завдання, яке виконується в правоохоронних цілях.

На додаток до вищезазначеного, ми здійснюємо чутливу обробку в правоохоронних цілях у тих випадках:

- Коли обробка є суворо необхідною і не може бути досягнута іншим способом і відповідає наступним умовам з Додатку 8 Закону про захист даних 2018 року: (видалити все, що не застосовується)
- Коли обробка необхідна для законних цілей (Додаток 8, розділ 1 Закону про захист даних 2018 року)
- Коли обробка необхідна для встановлення, здійснення або захисту юридичних претензій (Додаток 8, розділ 6 Закону про захист даних 2018 року) Коли обробка необхідна для запобігання шахрайству (Додаток 8, розділ 8 Закону про захист даних 2018 року)
- Коли обробка необхідна для архівування, дослідження або статистичних цілей (Додаток 8, розділ 9 Закону про захист даних 2018 року)

## **6. Поширення вашої інформації**



Служба у справах дітей та молоді ділиться інформацією з наступними одержувачами в ситуаціях, коли інформація запитується іншими організаціями з метою надання вам належних послуг:

Департамент освіти (DfE) на законодавчій основі відповідно до Положення про освіту 2013 р. Державні установи, такі як Національна служба охорони здоров'я (наприклад, терапевти), організації охорони здоров'я, поліція

Служба судів і трибуналів Її Величності (HMCTS)

Інші урядові відомства, такі як Міністерство внутрішніх справ та Департамент праці та пенсійного забезпечення, послуги яких ми замовляємо (такі як охорона здоров'я, догляд та спеціалізовані послуги)

Постачальники освітніх послуг (наприклад, державні школи, академії та безкоштовні школи)

Організації, які прагнуть запобігти радикалізації молоді (наприклад, Channel та Prevent)

Інформація, отримана від сторонніх організацій (наприклад, волонтерських організацій або поліції) з метою захисту та благополуччя Інформація про ризики, пов'язані зі злочинною сексуальною експлуатацією (ЗСЕ)

Організації, які прагнуть запобігти злочинам (наприклад, поліція та Національне агентство по боротьбі зі злочинністю)

Служба підтримки та консультування в судових розглядах з питань сім'ї та дитинства (CAFCASS)

Інформація, надана постачальникам послуг з розміщення осіб старше 16 років при розміщенні в них осіб, які виходять з-під опіки Інформація, надана постачальникам послуг закладів інтернатного типу при розміщенні дітей під опіку

## 7. Чи маємо ми намір передавати вашу інформацію в іншу країну

Ми не передаємо жодних персональних даних жодним країнам або міжнародним організаціям за межами ЄС, ЄЕЗ (Європейської економічної зони) або будь-якої іншої країни, яка не має еквівалентного рівня захисту даних у Великобританії.

## 8. Як довго ми зберігаємо вашу інформацію?

Дані зберігаються лише протягом мінімального періоду, необхідного Службі у справах дітей та молоді для виконання своїх юридичних обов'язків. Ці терміни зберігання встановлені законом.

В кінці періоду зберігання дані переглядаються, що призводить до одного з наступних результатів:

- безпечне знищення – дані більше не потрібні
- перегляд/збереження – дані потрібні протягом подальшого періоду, і цей період документується
- архівування – деякі або всі дані можуть зберігатися в Архіві Сафолку для архівування, дослідження або в історичних цілях

Періоди зберігання відповідають національним стандартам, але деякі періоди зберігання були змінені на місцевому рівні, щоб дозволити Раді дотримуватися зобов'язань за законом. Більш детальну інформацію щодо термінів зберігання можна отримати, звернувшись за адресою [cyp.dataprotection@suGolk.gov.uk](mailto:cyp.dataprotection@suGolk.gov.uk)

## 9. Автоматизоване прийняття рішень та профілювання

Служба у справах дітей та молоді не використовує автоматизовані процеси прийняття рішень або профілювання щодо вашої інформації.

## 10. Ваші права відповідно до закону про захист даних

Відповідно до закону про захист даних, ви маєте право вимагати доступ до інформації, яку ми зберігаємо про вас. Якщо ви хочете подати запит на доступ до вашої персональної



інформації, зверніться за адресою [data.protection@suGolk.gov.uk](mailto:data.protection@suGolk.gov.uk).

Ви також маєте інші права щодо ваших персональних даних. [Ви можете дізнатися більше інформації про ці права, переглянувши повідомлення Ради про корпоративну конфіденційність.](#)

## 11. Ваше право на незалежну консультацію



Якщо ви хочете отримати незалежну консультацію щодо цього повідомлення про конфіденційність або інших питань про те, як Рада графства Саффолк обробляє ваші персональні дані, в тому числі про те, як подати скаргу, ви можете звернутися до Управління Комісара з інформації за адресою:

**WycliGe House, Water Lane, Wilmslow, Cheshire, SK9 5AF**

Телефон: **0303 123 1113**

Електронна пошта: [casework@ico.org.uk](mailto:casework@ico.org.uk)